



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Manuale Operativo

S.I.S.S.I.

Versione 2011/4

Integrazioni e aggiornamenti della procedura informatizzata per

l'Area Alunni

Esami di Stato 2011

Rilevazioni Esiti Scrutini Finali 2010/2011

Indice

1	GENERALITA'.....	3
2	BACKUP E CONVERSIONE BASE DATI.....	4
3	AREA ALUNNI	5
	IMPORTAZIONE TABELLE	5
	SEQUENZA OPERAZIONI	7
	FUNZIONALITA' MODIFICATE	8
	CREDITO SCOLASTICO - UNANIMITA' DELL' ATTRIBUZIONE	8
	PROVE D'ESAME - UNANIMITA' DELL' ATTRIBUZIONE	10
	CURRICULUM ALUNNO – SCHEDA ESAMI	13
	ESPORTAZIONE/IMPORTAZIONE DATI PER CONCHIGLIA.....	15
	RILEVAZIONE ESITI SCRUTINI FINALI A.S. 2010/2011	17

1 GENERALITA'

Il presente manuale illustra le modalità d'uso del programma SISSI con riferimento alle funzionalità introdotte e/o modificate dalla versione 2011/4 nell'area Alunni.

Le novità riguardano la gestione degli Esami di Stato 2011 e la Rilevazione degli Scrutini Finali Sintetici.

AGGIORNAMENTO PROCEDURA SISSI

Nella fase di scarico degli aggiornamenti del SISSI , è importante ricordare che:

- per gli aggiornamenti del SISSI IN RETE bisogna: accedere alla rete INTERNET (http://www.pubblica.istruzione.it/area_riservata/sissi_in_rete.htm) oppure in SIDI → Gestione Alunni → Download → DOWNLOAD SISSI in rete.

NB: L'aggiornamento potrebbe richiedere diversi minuti

2 *BACKUP E CONVERSIONE BASE DATI*

La versione 2011-4 di SISSI non prevede la conversione della base informativa.

3 AREA ALUNNI

IMPORTAZIONE TABELLE

Prima di iniziare la fase di elaborazione della Rilevazione degli Esiti Scrutini Finali è necessario importare le tabelle:

- ✓ Modelli stampe
- ✓ Gruppi Stampe

utilizzando l'opzione per l'elaborazione "Aggiornamento Completo".



Prima di gestire le operazioni propedeutiche all'esportazione delle Composizioni Corsi di Studio (curricoli) verso Conchiglia è necessario importare le seguenti tabelle:

- ✓ Tabella Indirizzi di Maturità
- ✓ Materie Ministeriali
- ✓ Associazione Materie Indirizzi Ministeriali

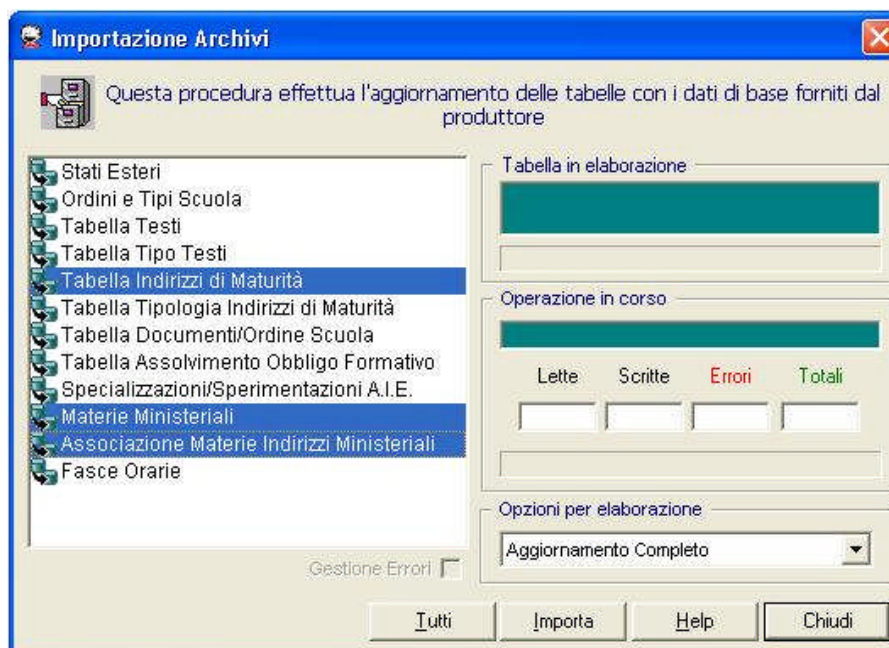


Fig. 2

L'importazione deve avvenire nella modalità di **“Aggiornamento Completo”**.

NB: Nell'ipotesi in cui si desidera allineare la tabella Indirizzi di Maturità con i soli indirizzi di maturità ministeriali relativi agli esami di stato dell'anno in corso (2011), scegliere durante la fase di importazione della Tabella Indirizzi di Maturità la modalità **“Inserisci nuovi e cancella vecchi”**. In questo modo la tabella sarà allineata con i soli indirizzi di maturità validi per l'anno in corso.

SEQUENZA OPERAZIONI

Per una corretta esportazione dei dati relativi alle Composizioni Corsi di Studio (curricoli) dei candidati agli esami di stato è necessario effettuare l'importazione delle tabelle dell'Area Alunni.

Successivamente, è necessario associare a ciascuna materia:

- la relativa materia ministeriale mediante la funzione “File -> Tabelle -> Didattica -> Materie”
- il relativo indirizzo ministeriale (nuova informazione) mediante la funzione “File -> Tabelle -> Didattica -> Composizione Corsi di Studio”.

Dopo queste operazioni preliminari, sarà possibile esportare i dati dei curricoli mediante la funzione “Utilità -> Utilità Area Alunni -> Esportazione dati Conchiglia”.

Per una maggiore completezza delle informazioni è stato aggiunto:

- il campo “Codice di maturità di riferimento” nella finestra degli Indirizzi di maturità (“File -> Tabelle -> Didattica -> Elenco Indirizzi di Maturità)
- il campo “Diritto a partecipazione tirocinio” nella finestra delle Composizioni Corsi di Studio (“File -> Tabelle -> Didattica -> Composizione Corsi di Studio”).

IMPORTANTE:

Saranno esportati solo i dettagli delle Composizioni Corso di Studio (monte ore, anni di corso, area di competenza) delle materie che, per l'anno scolastico in gestione, siano state correttamente associate alle materia ed agli indirizzi ministeriali.

FUNZIONALITA' MODIFICATE

CREDITO SCOLASTICO - UNANIMITA' DELL'ATTRIBUZIONE

Le funzioni di inserimento delle valutazioni consentono l'inserimento del credito scolastico per gli studenti della terzultima, penultima ed ultima classe della scuola secondaria di II grado.(NB Poiché è possibile inserire il credito solo per la terzultima, penultima ed ultima classe del secondo ciclo della scuola secondaria di II grado, negli altri casi il campo 'Credito' non appare).

A partire dallo scorso anno e' stato introdotto il check 'unanimita'' che indica la modalita' di attribuzione del punteggio del credito, utile ai fini dell'attribuzione della lode per gli esami conclusivi del II ciclo.


Inoltre, per l'anno scolastico in corso (2010/2011) vengono introdotti i controlli sui punteggi del credito, che devono rispettare la tabella del Decreto Ministero n.99 del 16 dicembre 2009, anche per gli studenti del penultimo anno (lo scorso anno scolastico riguardavano solo gli studenti del terzultimo anno).

Opportuni messaggi non bloccanti indicano, eventualmente, che tale tabella non e' stata rispettata.

Percorso di attivazione: **Annuali → Inserimento Valutazioni (Esito Finale)**

Materia	Voto	Ass.
LINGUA E LETTERATURA ITALIANA	6	
LINGUA E LETTERATURA LATINA	6	
STORIA	6	
SCIENZE NATURALI	6	
MATEMATICA	6	
LINGUA E LETTERATURA STRANIERA (INGLESE)	6	
LINGUA E LETTERATURA STRANIERA (FRANCESE)	6	
DISEGNO E STORIA DELL'ARTE	6	
FILOSOFIA	6	
FISICA	6	
EDUCAZIONE FISICA	6	
RELIGIONE		
COMPORTAMENTO		

Attenzione

 Per la media calcolata (6.00) i valori ammessi sono (3-4). La differenza sarà intesa come integrazione. Confermi l'operazione?

Yes No

Close

SISSI . Versione 2011/4. Manuale Operativo

Nel caso in cui venga indicato un valore maggiore rispetto a quello previsto, l'eventuale punteggio aggiuntivo viene evidenziato come 'integrazione'.

The screenshot displays the SISSI software interface. At the top, there's a header for 'Alunno' (Student) with a list of names. To the right, a form contains the following data: Anno 2009/2010, Classe 3A LICEO SCIENTIFICO, Frazione 2P PENTAMESTRE, Esito (smiley face icon) PROMOSSO, Credito Scolastico 6 /25, Unanimità Credito ☐, and Integrazione ☒ (circled in red). Below this is a section titled 'Voti ed Assenze' (Grades and Absences) containing a table.

Materia	Voto	Ass.
LINGUA E LETTERATURA ITALIANA	6	
LINGUA E LETTERATURA LATINA	6	
STORIA	6	
SCIENZE NATURALI	6	
MATEMATICA	6	
LINGUA E LETTERATURA STRANIERA (INGLESE)	6	
LINGUA E LETTERATURA STRANIERA (FRANCESE)	6	
DISEGNO E STORIA DELL'ARTE	6	
FILOSOFIA	6	
FISICA	6	
EDUCAZIONE FISICA	6	
RELIGIONE	DISC	
COMPORTAMENTO	6	

Si ricorda che, per i licei classici in cui l'anno di corso non corrisponde con l'anno cronologico, è necessario effettuare l'allineamento tramite l'apposita funzione. (Percorso di attivazione: **File → Tabelle → Classi**. Ad es. per il 4° ginnasio impostare 'Anno corso' con '4' e 'Anno cronologico' con '1', e così via)

Percorso di attivazione : **Utilità → Utilità Area Alunni → Allineamento Anno Cronologico**

PROVE D'ESAME - UNANIMITA' DELL'ATTRIBUZIONE

Le funzioni consentono l'inserimento del punteggio delle prove d'esame e, a partire dallo scorso anno, anche l'indicazione che, per il colloquio orale, il punteggio e' stato attribuito all'unanimita'.

Tale dato, insieme alla modalita' di attribuzione del punteggio delle tre prove scritte, concorre ai controlli per l'attribuzione della lode.

Qualora infatti lo studente non avesse ottenuto il massimo punteggio alle prove con l'unanimita', non sara' possibile attribuirgli la lode.

Riepilogando, a partire dall'anno scolastico 2009/2010, e' stato possibile attribuire la lode solo a quegli studenti che

- Hanno conseguito il credito scolastico massimo complessivo attribuibile senza fruire della integrazione di cui all'art. 11, comma 4, del DPR 23/07/1998, n. 323;
- Hanno riportato solo voti uguali o superiori ad otto decimi negli scrutini finali dell'**ultimo** anno ivi compresa la valutazione del comportamento;
- Sia il credito scolastico annuale dell'**ultimo** anno che le valutazioni delle prove d'esame sono stati attribuiti nella misura massima all'unanimita'.

a partire dall'anno scolastico 2010/2011, sara' possibile attribuire la lode solo a quegli studenti che

- Hanno conseguito il credito scolastico massimo complessivo attribuibile senza fruire della integrazione di cui all'art. 11, comma 4, del DPR 23/07/1998, n. 323;
- Hanno riportato solo voti uguali o superiori ad otto decimi negli scrutini finali dell'**ultimo e penultimo** anno ivi compresa la valutazione del comportamento;
- Sia il credito scolastico annuale dell'**ultimo e penultimo** anno che le valutazioni delle prove d'esame sono stati attribuiti nella misura massima all'unanimita'.

Percorso di attivazione: **Annuali → Esami di Stato → Inserimento Valutazioni**

Vengono effettuati controlli di congruenza, come mostrato dai seguenti messaggi

The screenshot displays the 'Alunno' (Student) evaluation form in the SISSI software. The form includes fields for 'Ulteriori Specificazioni', '1ª Prova Scritta', '2ª Prova Scritta', '3ª Prova Scritta', 'Prove Scritte', 'Colloquio', 'Credito Scolastico', 'Punteggio Aggiunto', and 'Esito Finale'. The 'Votazione Finale' (Final Grade) is shown as 100/100. A warning dialog box titled 'Attenzione' (Attention) is overlaid on the form, containing a yellow warning icon and the text: 'Pur avendone i requisiti allo studente non è stata attribuita la lode. Confermi ugualmente il salvataggio?' (Even though the student has the requirements, the honor has not been attributed. Confirm the saving anyway?). The dialog box has 'Sì' (Yes) and 'No' buttons.

Prova	Valutazione	Punteggio
1ª Prova Scritta	unanimità	15 /15
2ª Prova Scritta	unanimità	15 /15
3ª Prova Scritta	unanimità	15 /15
Prove Scritte	45 /45	
Colloquio	30 /30	
Credito Scolastico	25 /25	
Punteggio Aggiunto	/5	
Votazione Finale	100 /100	

Alunno

Ulteriori Specificazioni


1ª Prova Scritta	media proposta	15 /15
2ª Prova Scritta	unanimità	15 /15
3ª Prova Scritta	unanimità	15 /15

Prove Scritte 45 /45 Colloquio 30 /30 unanimità **Votazione Finale Lode**

Credito Scolastico 25 /25 Punteggio Aggiunto /5 100 /100 ☒

Esito Finale

ATTENZIONE

 Per ottenere la lode la valutazione delle tre prove d'esame e del colloquio devono essere attribuite all'unanimità !

CURRICULUM ALUNNO – SCHEDA ESAMI

La funzione consente l'inserimento delle votazioni relative agli esami di stato conclusivi del secondo ciclo di scuola secondaria.

A partire da questa versione la funzione sara' possibile indicare che, anche per il colloquio orale, il punteggio e' stato attribuito all'unanimita'.

Tale dato, insieme alla modalita' delle tre prove scritte, concorre ai controlli per l'attribuzione della lode.

Qualora infatti lo studente non avesse ottenuto il massimo punteggio alle prove con l'unanimita', non sara' possibile attribuirgli la lode.


Una volta, quindi, verificati i pre-requisiti per l'attribuzione della lode, se l'utente seleziona il check 'lode' dovra' anche segnalare l'unanimita' sulle singole prove d'esame.

Percorso di attivazione: **File --> Archivi Base --> Anagrafico Alunni --> Altri Dati. Curriculum --> Scheda Esami**

Vengono effettuati controlli di congruenza, come mostrato dai seguenti messaggi

Curriculum	Varie	Trasferimenti	Attività O/F	Esami
Esami				
Commissione				Commissione esame 2009/2010
Comp. Corso				LICEO SCIENTIFICO
Indirizzo di Maturità				SCIENTIFICO
Ulteriori Specificazioni				
Votazioni				
Prova Scritta				45 /45
Colloquio				30 /30
Credito Scolastico				25 /25
Punteggio Aggiunto				/5
Votazione Finale				100 /100
Lode				
Esami di qualifica				
Giudizio Amm.				
Giudizio Globale				
Voto Amm.				Credito 0
Esito				


Attenzione

 Pur avendone i requisiti allo studente non è stata attribuita la lode. Confermi ugualmente il salvataggio?

Yes No

Curriculum	Varie	Trasferimenti	Attività O/F	Esami
Esami				
Commissione				Commissione esame 2009/2010
Comp. Corso				LICEO SCIENTIFICO
Indirizzo di Maturità				SCIENTIFICO
Ulteriori Specificazioni				
Votazioni				
Prova Scritta				45 /45
Colloquio				30 /30
Credito Scolastico				25 /25
Punteggio Aggiunto				/5
Votazione Finale				100 /100
Lode				<input checked="" type="checkbox"/>
Esami di qualifica				
Giudizio Amm.				
Giudizio Globale				
Voto Amm.				Credito 0
Esito				

ATTENZIONE

 Per ottenere la lode la valutazione delle tre prove d'esame e del colloquio devono essere attribuite all'unanimità !

OK

ESPORTAZIONE/IMPORTAZIONE DATI PER CONCHIGLIA

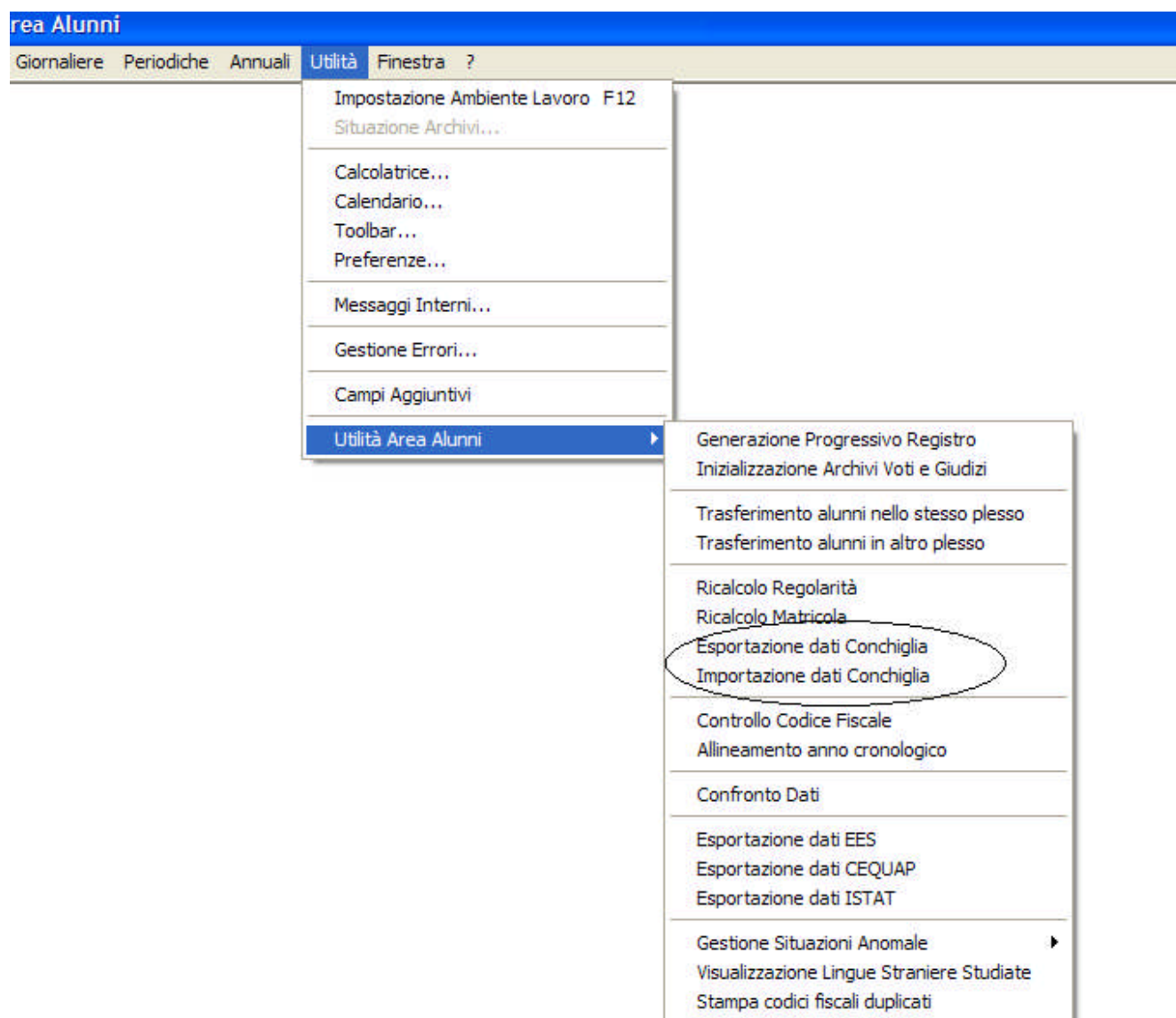
A partire da quest'anno sono state modificate le funzionalità di importazione ed esportazione dei dati per l'applicativo Conchiglia.

Potranno, pertanto, essere esportati, verso l'applicativo Conchiglia, i dati che concorrono all'attribuzione della lode, e cioè:

- indicazione dell'unanimità per il credito scolastico massimo del penultimo anno (anno cronologico 4)
- indicazione votazione media anche per il penultimo anno ≥ 8 (anno cronologico 4)
- Flag Media Scrutinio penultimo anno (anno cronologico 3) per le sole abbreviazioni per merito
- indicazione votazione media per il penultimo anno (anno cronologico 3) ≥ 8 per le sole abbreviazioni per merito

Potranno, poi, analogamente, essere importate nell'applicativo SISSI, le informazioni relative alla modalità (unanimità) di attribuzione del punteggio massimo alle prove d'esame (sia scritte che orali), oltre a tutte le altre informazioni gestite in Conchiglia.

Dal menu **Utilità** → **Utilità Area Alunni**, selezionare la voce "Esportazione dati conchiglia" o "Importazione dati Conchiglia"



RILEVAZIONE ESITI SCRUTINI FINALI A.S. 2010/2011

Anche per il corrente anno scolastico e' possibile rilevare i dati relativi agli esiti degli scrutini finali delle scuole primarie e secondarie di I e II grado pur non essendo piu' previsto, a partire dall'anno scolastico 2010/2011, il salvataggio e la gestione delle schede salvate.

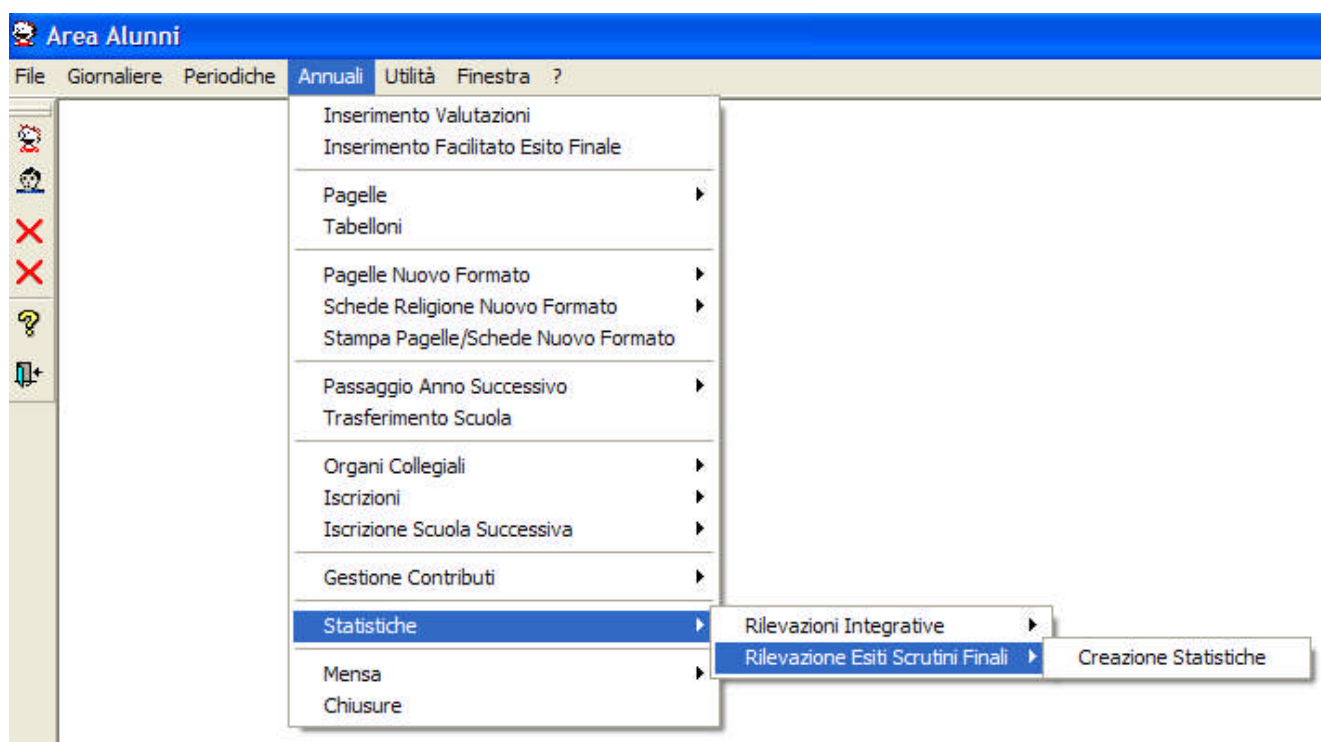
Alcune modifiche, poi, sono state apportate ai modelli ministeriali prodotti da SISSI.

A tale scopo, quindi, vengono di seguito illustrate le differenze nei modelli, distinti per ordine scuola.

Dal menu:

Annuali → Statistiche → Rilevazione Esiti Scrutini Finali

selezionare la voce **“Creazione Statistiche”**, come di seguito mostrato:



Tale funzione, come e' noto, elabora i dati presenti negli archivi della scuola consentendo la visualizzazione e la stampa della scheda di rilevazione.

Scuola Primaria

Il modello prodotto, rispetto all'anno scorso, nella sezione 'B1 - ESITI DEGLI SCRUTINI', conterra' una nuova riga relativa alla rilevazione del dato degli studenti con Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA), come di seguito mostrato:

SEZIONE B - ESITI FINALI

B1 - ESITI DEGLI SCRUTINI

	Scrutinati		Ammessi alla classe successiva	
	MF	F	MF	F
1° anno	15	3	13	3
2° anno	14	8	14	8
3° anno	11	7	9	6
4° anno	3	2	3	2
5° anno	4	2	3	2
Totale	47	22	42	21
di cui:				
Con disabilità	4	1	3	1
Con DSA	1	0	0	0
Con cittadinanza non italiana				
1° anno	2	0	2	0
2° anno	1	0	1	0
3° anno	0	0	0	0
4° anno	1	0	1	0
5° anno	1	1	1	1

Inoltre, nella sezione B2- Candidati Esterni – Esiti degli Esami di Idoneità', verterà' riportato il dato dei candidati esterni che abbiano sostenuto presso la scuola l'esame di idoneità' al primo anno della secondaria di I grado:

B2 - CANDIDATI ESTERNI - ESITI DEGLI ESAMI DI IDONEITA'

Idoneità al:	Provenienti da Scuola Non Paritaria				Provenienti da Istruzione Parentale				Altro tipo di provenienza			
	Esaminati		Idonei		Esaminati		Idonei		Esaminati		Idonei	
	MF	F	MF	F	MF	F	MF	F	MF	F	MF	F
2° anno	0	0	0	0								
3° anno	0	0	0	0								
4° anno	0	0	0	0								
5° anno	0	0	0	0								
1° anno sec. di I grado ⁽³⁾	1	1	1	1								

(3) L'esame di idoneità per l'accesso al primo anno della scuola secondaria di I grado si svolge presso le scuole primarie (C.M.27 del 05/04/2011)

Scuola Secondaria di I Grado

Il modello prodotto, rispetto all'anno scorso, nella sezione A3-Studenti con mancata validità dell'anno scolastico, riporta gli alunni per i quali l'anno scolastico non è valido. (Si ricorda che tale dato viene gestito nella funzione Annuali-> Inserimento Valutazioni Finali)

A2- STUDENTI PER TIPOLOGIA DI INTERRUZIONE DI FREQUENZA

	1° anno	2° anno	3° anno	1° anno	2° anno	3° anno
	Maschi e Femmine			di cui Femmine		
Per interruzioni comunicate alla scuola	1	3	1	0	1	0
- trasferiti ad altra scuola statale	1	3	1	0	1	0
- trasferiti ad altra scuola non statale						
- passaggio all'istruzione parentale						
- altro tipo di interruzione formalizzata						
Per interruzioni <u>non</u> comunicate alla scuola (abbandono)	0	0	0	0	0	0

A3 - STUDENTI CON MANCATA VALIDITA' DELL'ANNO SCOLASTICO

	1° anno	2° anno	3° anno	1° anno	2° anno	3° anno
	Maschi e Femmine			di cui Femmine		
Mancata validità dell'anno scolastico (Presenze inferiori ai ¼ dell'orario annuale - DPR 122/09, art.2)	1	0	0	1	0	0

ID Statistica

Data elaborazione

Rilevazione esito finale degli scrutini
Scuole Secondarie di I grado

Analogamente agli altri ordini scuola, viene presentato anche il dato degli studenti con Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA), come di seguito mostrato:

Codice scuola: 1.....LC F.....PL

SEZIONE B - ESITI FINALI

B1 - ESITI DEGLI SCRUTINI

	Scrutinati		Ammessi alla classe successiva	
	MF	F	MF	F
1° anno	15	3	13	3
2° anno	14	8	14	8
3° anno	11	7	9	6
4° anno	3	2	3	2
5° anno	4	2	3	2
Totale	47	22	42	21
<i>di cui:</i>				
Con disabilità	2	0	1	0
Con DSA	3	1	3	1
Con cittadinanza non italiana				
1° anno	2	0	2	0
2° anno	1	0	1	0
3° anno	0	0	0	0
4° anno	1	0	1	0
5° anno	1	1	1	1

Scuola Secondaria di II Grado

Il modello prodotto, rispetto all'anno scorso, nella sezione A3-Studenti con mancata validità dell'anno scolastico, riporta gli alunni per i quali l'anno scolastico non è valido. (Si ricorda che tale dato viene gestito nella funzione Annuali-> Inserimento Valutazioni Finali)

A2- STUDENTI PER TIPOLOGIA DI INTERRUZIONE DI FREQUENZA IN CORSO D'ANNO										
	1° anno	2° anno	3° anno	4° anno	5° anno	1° anno	2° anno	3° anno	4° anno	5° anno
	Maschi e Femmine					di cui Femmine				
Per interruzioni comunicate alla scuola	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
trasferimento ad altra scuola statale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
trasferimento ad altra scuola paritaria										
trasferimento ad altra scuola non paritaria										
passaggio ad un corso serale										
passaggio ai corsi di formazione professionale regionale	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
passaggio all'apprendistato	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
altri tipi di interruzioni comunicate alla scuola										
Per interruzioni <u>non</u> comunicate alla scuola (abbandono)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A3 - STUDENTI CON MANCATA VALIDITÀ DELL'ANNO SCOLASTICO										
	1° anno	2° anno	3° anno	4° anno	5° anno	1° anno	2° anno	3° anno	4° anno	5° anno
	Maschi e Femmine					di cui Femmine				
Mancata validità dell'anno scolastico (Presenze inferiori al ¼ dell'orario annuale - DPR 122/09, art. 2)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

ID Statistica

Data elaborazione

Rilevazione esito finale degli scrutini
Scuola Secondaria di II grado

pagina 1/5

Analogamente agli altri ordini scuola, viene presentato anche il dato degli studenti con Disturbi Specifici dell'Apprendimento (DSA), come di seguito mostrato:

SEZIONE B - ESITI FINALI									ESITO FINALE DI INTEGRAZIONE DELLO SCRUTINIO (DA COMPIRE A SETTEMBRE)			
B1 - ESITI DEGLI SCRUTINI - STUDENTI TOTALI									Ammessi		Non Ammessi	
Scrutini del :	Scrutinati		Ammessi		Non Ammessi		Con giudizio sospeso		Ammessi		Non Ammessi	
	MF	F	MF	F	MF	F	MF	F	MF	F	MF	F
1° anno	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2° anno	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3° anno (2)	19	8	14	6	4	2	1	0	0	0	0	0
4° anno	3	2	3	2	0	0	0	0	0	0	0	0
5° anno	17	9	16	8	1	1						
Totale	39	19	33	16	5	3	1	0	0	0	0	0
<i>di cui:</i>												
Con disabilità	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Con DSA	2	2	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0
Con cittadinanza non italiana												
1° anno	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2° anno	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3° anno (2)	8	6	5	4	3	2	0	0	0	0	0	0
4° anno	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5° anno	6	4	6	4	0	0						

(2) Esclusi gli studenti che sostengono gli esami di qualifica o licenza maestro d'arte.

Data di chiusura delle operazioni
di scrutinio per gli studenti con
giudizio sospeso